

**Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue
Västra Nylands välfärdsområde**

Kansalliskieli- ohjelma

Seuranta 01-12/2025



1. PALVELUT OVAT YHDENVERTAISESTI SAATAVILLA MOLEMMILLA KANSALLISKIELILLÄ



Edistyy suunnitelman mukaan



Haasteet/ vaativat kehittämistä

Tavoitteet/ Painopisteet	Toimenpiteet	Miten se etenee	Kommentti
Meillä on tietoa palvelujen toimivuudesta kielellisestä näkökulmasta	Tarpeet, laatu, saatavuus ja asiakastyytyväisyys seurataan kieliryhmittäin ja palveluittain		Mittareita on saatavilla osa palveluille, laajennetaan koko ajan.
Asiakasneuvonta ja -ohjaus halutulla kielellä	Meillä on toimiva puhelinpalvelu molemmilla kielillä		Kieli huomioidaan suunnittelussa, ajoittain haasteita henkilöstötilanteen takia.
	Meillä on toimivat digitaaliset palvelut molemmilla kielillä		Palvelut on kehitetty kaksikielisesti, ajoittain haasteita henkilöstötilanteen takia.
	Meillä on toimivat prosessit asiakkaan ohjaamiseksi palveluihin kielen mukaan		Parantunut keskitettyjen asiakasohjaustiimien sekä yhteisen APTJ:n myötä.
Kehitämme palveluja siten, että meillä on toimivat hoito- ja palveluketjut kahdella kielellä	Etsimme uusia keinoja palvelujen parantamiseksi kahdella kielellä		Toteutettu pienissä määrin.
	Kaksikielisyystarve huomioidaan hankinnoissa		
	Kieli huomioidaan keskeisissä kehittämishankkeissa		
	Organisaatiomme sisäinen yhteistyö on toimivaa		Kokeillaan uusia yhteistyömalleja
	Yhteistyö muiden kaksikielisten hyvinvointialueiden ja järjestöjen kanssa on toimivaa		

2. MEILLÄ ON RIITTÄVÄSTI KAKSIKIELISTÄ HENKILÖKUNTAA



Edistyy suunnitelman mukaan



Haasteet/ vaativat kehittämistä

Tavoitteet/ Painopisteet	Toimenpiteet	Miten se etenee	Kommentti
Meillä on tietoa henkilöstön kielitaidosta ja kielitaito tehdään näkyväksi	Kielitaitoa kartoitetaan ja seurataan		Henkilöstöstä 70 % on rekisteröinyt äidinkieltensä. Heistä 15 % ovat ruotsinkielisiä.
	Henkilöstön kielitaito on dokumentoitu		Seurataan palvelutasolla mutta ei organisaatiotasolla.
Parannamme nykyisen henkilöstön mahdollisuuksia kehittää kielitaitoaan	Tarjoamme riittävästi kielikursseja		Enemmän ruotsinkielisiä kursseja on ollut tarjolla 2025.
	Tärkeitä sisäisiä henkilöstökoulutuksia tarjotaan molemmilla kielillä		Tarjotaan jonkin verran, mutta ei tarpeeksi.
	Edistämme kielen oppimista matalan kynnyksen keinoin		Uusia menetelmiä on kehitetty ja pilotoidaan
Meillä on selkeät rekrytointilinjaukset ja edistämme kaksikielisen henkilöstön rekrytointia	Teemme tiivistä yhteistyötä oppilaitosten kanssa		
	Rekrytointi-ilmoitukset julkaistaan kahdella kielellä		Kaikki ilmoitukset missä ruotsinkielen taito mainitaan/vaaditaan käännetään. Vuonna 2025 reilu kolmasosa ilmoituksista on käännetty
	Tarjoamme kannustimia molemmilla kielillä palvelevalle henkilöstölle		Huomioitu osana henkilökohtaista lisää.

3. MEILLÄ ON TOIMIVA KAKSIKIELINEN ORGANISAATIO



Toteutettu

Edistyy suunnitelman
mukaanHaasteet/ vaativat
kehittämistä

Tavoitteet/ Painopisteet	Toimenpiteet	Miten se etenee	Kommentti
Positiivinen kieli-ilmapiiri	Meillä on aktiivinen kielilähettilästoiminta		Noin 50 kielilähettiläitä, toimintaa uudistetaan.
	Sisäisiä kokouksia ja kohtaamisia varten on selkeät linjaukset		Linjauksia on, toteutus vaihtelevaa käytännössä.
	Teemme kaksikielisyttä näkyväksi		
Kaksikielisyys on huomioitu sisäisissä rakenteissamme ja ohjausasiakirjoissamme	Kaksikielisyys on huomioitu sisäisissä ohjausasiakirjoissa		
	Kaksikielisyysohjelmaa toteutetaan ja seurataan vuosittain		Päivitetään 2026.
	Hyvinvointialueen hallintosäntöä päivittäessä on otettava huomioon ja vahvistettava kielellisiä oikeuksia		
Materiaalit ovat yhdenvertaisesti saatavilla molemmilla kielillä	Varmistamme toimivat käännösprosessit ja niitä tukevat resurssit		On kehitetty mm kiireellisyysluokitus käännöksille.
	Käännöstyökaluja kehitetään		Sovellus on kehitetty, mutta laatuhaasteita on vielä.